



HM Passport
Office

Form 78AW Guidance Notes for Applicants Ffurflen 78AW Nodiadau Arweiniol i Ymgeiswyr



Swyddfa
Basport EM

*(Please read these guidance notes before completing the form)
(Darllenwch y nodiadau arweiniol hyn cyn cwblhau'r ffurflen)*

Section 3 / Adran 3

Relevant governing authority means the person or persons recognised by the members of the relevant religious organisation as competent for the purpose of giving consent for the solemnization of marriages of same sex couples within the building.

Mae **Awdurdod Llywodraethol Perthnasol** yn golygu'r person neu bersonau a gydnabuwyd gan aelodau'r gyfundrefn grefyddol berthnasol i fod yn gymwys er mwyn rhoi caniatâd i weinyddu priodasau cyplau o'r un rhyw o fewn yr adeilad.

Relevant religious organisation means the religious organisation for whose religious purposes the building is being used.

Mae **Cyfundrefn grefyddol berthnasol** yn golygu'r gyfundrefn grefyddol y defnyddir yr adeilad ar gyfer ei phwrpasau crefyddol.

You must enclose a copy of the relevant governing authority's written consent to the solemnization of marriages of same sex couples with your application.

Rhaid i chi amgáu copi o ganiatâd ysgrifenedig yr awdurdod llywodraethol perthnasol i weinyddu priodasau cyplau o'r un rhyw gyda'ch cais.

Section 4 / Adran 4

A church qualifies as a **sharing church** if it is subject to a sharing agreement under the Sharing of Church Buildings Act 1969; is used as mentioned in section 6(4) of that Act (shared university or hospital chapels, etc.); or if it is one:

- a) on whose behalf the trustees hold the building on trust, or
- b) that has used the building for public religious worship on 2 or more occasions (of more than 30 minutes each) in either:
 - i) each of the last six months prior to the date of the certificate
 - ii) or nine of the last 12 months prior to the date of the certificate.

You must list all of the religious organisations which qualify as sharing churches in this section of the

form and indicate whether the relevant governing authority of each has given their written consent to the solemnization of marriages of same sex couples and/or their written consent for the building to be used for that purpose.

Mae eglwys yn ymgymhwyso fel **eglwys gyfrannol** os yw hi dan reolaeth cytundeb rhannu o dan Ddeddf Rhannu Adeiladau Eglwysig 1969; a ddefnyddir fel y crybwyllwyd yn adran 6(4) o'r Ddeddf hon (capeli cyfrannol prifysgolion neu ysbytai ayyb); neu os yw hi yn un:

a) ar ran bwy y delir yr adeilad mewn ymddiriedolaeth gan yr ymddiriedolwyr, neu

b) sydd wedi defnyddio'r adeilad ar gyfer addoli crefyddol cyhoeddus ar ddau achlysur neu fwy (o fwy na 30 munud yr un) yn naill ai:

i) bob un o'r chwe mis diwethaf cyn dyddiad y dystysgrif

ii) neu naw o'r 12 mis diwethaf cyn dyddiad y dystysgrif.

Rhaid rhestru pob un o'r cyfundrefnau crefyddol sydd yn ymgymhwyso fel eglwysi cyfrannol yn yr adran hon o'r ffurflen a nodi a yw'r awdurdod llywodraethol perthnasol o bob un wedi rhoi ei ganiatâd ysgrifenedig i weinyddu priodasau cyplau o'r un rhyw ac/neu ei ganiatâd ysgrifenedig i'r adeilad gael ei ddefnyddio i'r diben hwnnw.

Section 5 / Adran 5

A shared church may only be registered for the solemnization of marriages of same sex couples if:

a) at least one of the qualifying sharing churches provides written consent to the marriage of same sex couples,

and

b) each of the other qualifying sharing churches provides separate written consent to the use of the shared building for the solemnization of marriages of same sex couples (a 'consent to use').

Fe all eglwys gyfrannol gael ei chofrestru i weinyddu priodasau cyplau o'r un rhyw os:

a) yw o leiaf un o'r eglwysi cyfrannol cymhwysol yn darparu caniatâd ysgrifenedig i briodasau cyplau o'r un rhyw,

ac

b) mae pob un o'r eglwysi cyfrannol cymhwysol yn darparu caniatâd ysgrifenedig ar wahân i ddefnyddio'r adeilad ar gyfer gweinyddu priodasau cyplau o'r un rhyw ('caniatâd i ddefnyddio').